

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022

версія 2



### РОЗДІЛ 1: ІДЕНТИФІКАТОР РЕЧОВИНИ/ПРЕПАРАТУ ТА КОМПАНІЇ/ПІДПРИЄМСТВА

#### 1.1 ІДЕНТИФІКАТОР ПРОДУКТУ

ІДЕНТИФІКАТОР РЕЧОВИНИ АБО СУМІШІ:

Назва продукції: **SELENIA 20K 10W-40**

Код продукту: 70650

Реєстраційний номер N/A

#### 1.2 ДОРЕЧНІ ІДЕНТИФІКОВАНІ ЗАСТОСУВАННЯ РЕЧОВИНИ АБО СУМІШІ ТА НЕ РЕКОМЕНДОВАНІ ЗАСТОСУВАННЯ

РЕКОМЕНДОВАНЕ ЗАСТОСУВАННЯ: Масло для двигуна.

ОБМЕЖЕННЯ ПРИ ЗАСТОСУВАННІ: Забороняється використовувати цей продукт за іншим призначенням, окрім зазначеного, без попередньої консультації зі спеціалістом.

#### 1.3 ДОКЛАДНІ ВІДОМОСТІ ПРО ПОСТАЧАЛЬНИКА ПАСПОРТА БЕЗПЕКИ

КОМПАНІЯ: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.

Via Santena 1

10029 Villastellone (Torino)

Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

#### 1.4 НОМЕР ТЕЛЕФОНУ ЕКСТРЕНОГО ЗВ'ЯЗКУ

Служба швидкого реагування (24г / 7д):

+44 1235 239670

### РОЗДІЛ 2: ІДЕНТИФІКАТОР НЕБЕЗПЕКИ

#### 2.1 КЛАСИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ АБО СУМІШІ

Регламент (ЕС) №. 1272/2008 (CLP)

0 Продукт не класифіковано як небезпечний згідно Регламенту ЕС 1272/2008 (CLP).

Має шкідливий психохімічний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.

Не містить інших небезпек

#### 2.2 ЕЛЕМЕНТИ ЕТИКЕТКИ

Продукт не класифіковано як небезпечний згідно Регламенту ЕС 1272/2008 (CLP).

Спеціальні застереження:

EUN210 Паспорт безпеки надається за запитом.

Особливі умови згідно Додатку XVII до Регламенту REACH та його змін:

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022

версія 2



Відсутні

### 2.3 ІНШІ НЕБЕЗПЕКИ

Відсутні PBT, vPvB або ендокринні деструктори в концентрації  $\geq 0,1\%$ .

## 3. СКЛАД/ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

### 3.1 РЕЧОВИНИ

Даних немає

### 3.2 СУМІШІ

Рафіновані мінеральні та/або синтетичні масла, добавки.

Небезпечні компоненти згідно Регламенту CLP та споріднених класифікацій:

| КІЛЬКІСТЬ    | НАЗВА   | ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР                               | КЛАСИФІКАЦІЯ  | РЕЄСТРАЦІЙНИЙ НОМЕР   | ВЛАСТИВОСТІ: |
|--------------|---|--|---|-----------------------|--------------|
| 1.5-<2.0 %   | Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic                               | CAS:64742-65-0<br>EC:265-169-7                       | Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)   | 01-2119471299-27-XXXX |              |
| 1.0-<1.5 %   | Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1, 3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts | CAS:84605-29-8<br>EC:283-392-8                       | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411  | 01-2119493626-26-XXXX |              |
|              |   |  | Граничні питомі концентрації:<br>C $\geq$ 20%: Eye Dam. 1 H318<br>15% $\leq$ C < 20%: Eye Irrit. 2 H319<br>C $\geq$ 15%: Skin Irrit. 2 H315 |                       |              |
| 1.0-<1.5 %   | Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased                      | EC:701-251-5   | Aquatic Chronic 4, H413   | 01-2119524004-56-XXXX |              |
| 0.01-<0.05 % | Phenol, (tetrapropenyl) derivs (impurity)   | CAS:74499-35-7<br>EC:616-100-8<br>Index:604-092-00-9 | Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318; Repr. 1B, H360F; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410                                      |                       | SVHC         |
| 70.0-        | Не небезпечні масла   |  |   |                       |              |

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



<90.0 %

(\*)DECLL Мінеральні базові масла, що містяться у цьому продукті, рафіновані та містять менше, ніж 3 % екстракту DMSO згідно методу IP 346, а тому не класифікуються як канцерогенні у відповідності до Постанови (ЄС) № 1272/2008, примітка L.

Класифікація речовини, як мутагенної, чи канцерогенної не застосовується, якщо можливо продемонструвати, що речовина містить менше 3 % екстракту DMSO згідно визначеного IP 346 "Дослідження поліциклічних ароматичних сполук у невикористаних змащувальних нафтових основах та фракціях, що не містять асфальтену — Методом екстракції диметилсульфоксидом та виміром показника заломлення" Інститут Нафти, Лондон. Цей припис відноситься лише до деяких складних речовин, визначених в Частині 3, які мають нафтове походження.

Н-фрази та перелік скорочень: див. Частину 16.

### **РОЗДІЛ 4. ЗАХОДИ ПЕРШОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ**

---

#### 4.1 ОПИС ЗАХОДІВ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ

ПРИ КОНТАКТІ ЗА ШКІРОЮ:

Зняти заражені одяг та взуття, вимити з великою кількістю води та миючого засобу.

ПРИ ПОПАДАННІ В ОЧІ:

Ретельно промити великою кількістю води протягом щонайменше 10 хвилин, намагаючись не заплющувати очі. Зняти контактні лінзи, якщо це можна легко зробити. У разі почервоніння та болю звернутися за медичною допомогою.

У разі торкання до гарячого продукту ретельно промити великою кількістю води, щоб знизити температуру. Звернутися за негайною медичною допомогою, щоб перевірити стан очей та визначитися з необхідністю подальшого лікування.

У РАЗІ ВНУТРІШНЬОГО ЗАСТОСУВАННЯ:

Забороняється викликати нудоту, щоб запобігти потраплянню продукту до дихальних шляхів. Ретельно прополоскати рота водою. Звернутися за негайною медичною допомогою.

У ВИПАДКУ ВДИХАННЯ:

Винести потерпілого на свіже повітря, у разі необхідності звернутися за медичною допомогою.

#### 4.2 НАЙБІЛЬШ ВАЖЛИВІ СИМПТОМИ Й ПРОЯВИ, ЯК ГОСТРІ, ТАК І ВІДСТРОЧЕНІ

Див. Розділ 11.

#### 4.3 ПОКАЗАННЯ ДО НЕОБХІДНОСТІ НЕВІДКЛАДНОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ Й СПЕЦІАЛІЗОВАНОГО ЛІКУВАННЯ

Див. Розділ 4.1.

### **РОЗДІЛ 5: ЗАХОДИ З ГАСІННЯ ПОЖЕЖІ**

---

#### 5.1. ЗАСОБИ ПОЖЕЖОГАСІННЯ

Цей продукт не належить до категорії легко займистих. У разі виникнення пожежі використовувати піну, вуглекислий газ, суміш сухого хімічного пилу та води.

Охолодити контейнери водою, щоб вони не зайнялися та не вибухнули.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



Уникати сильних струменів води. Використовувати струмені води під тиском лише для того, щоб охолодити поверхню, що перебуває під ризиком займання.

НАЛЕЖНІ ЗАСОБИ ПОЖЕЖОГАСІННЯ:

Вода.

Двоокис вуглецю (CO<sub>2</sub>).

НЕНАЛЕЖНИЙ ЗАСІБ ПОЖЕЖОГАСІННЯ З МІРКУВАНЬ БЕЗПЕКИ:

Відстуні.

### 5.2. ОСОБЛИВІ РИЗИКИ ВІД РЕЧОВИНИ АБО СУМІШІ

Не вдихати димові гази, вогонь може містити шкідливі для здоров'я речовини.

Не вдихати гази, вивільнені в результаті займання та вибуху.

В результаті горіння утворюється густий дим.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

### 5.3. ВКАЗІВКИ ДЛЯ ПОЖЕЖНИКІВ

Використовувати автономний дихальний апарат.

Зберіть окремо забруднену пожежну воду. Не зливати в каналізацію або водойми.

При можливості дотримання заходів безпеки, перемістити ушкоджені ємності подалі від місця небезпеки.

## **РОЗДІЛ 6: ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИПАДКОВОГО ВИВІЛЬНЕННЯ**

---

### 6.1 ІНДИВІДУАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ, ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ ТА ЗАХОДИ В НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ

Не ковтати продукт. Запобігати потраплянню на шкіру та в очі шляхом використання відповідних засобів захисту. Не вдихати димові гази та аерозолі.

Поверхня, на яку розлито продукт, може бути слизькою.

Використовувати індивідуальний захисний одяг.

Дивіться інформацію стосовно захисних заходів у розділах 7 і 8.

### 6.2. ВКАЗІВКИ З ЗАХИСТУ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Запобігти потраплянню в слої ґрунту. Запобігти потраплянню в поверхневі води, чи каналізацію.

Зібрати та утилізувати забруднену воду, що залишилась від миття.

У разі потрапляння газу в водні ресурси, ґрунт, або стоки, поінформуйте відповідні органи влади.

### 6.3. МЕТОДИ І МАТЕРІАЛИ ДЛЯ ЛОКАЛІЗАЦІЇ ТА ОЧИСТКИ

Не допускати вогню та іскри біля витоку продуктів або на ділянці з виробничими відходами. Не палити. У разі значного розливання вибрати у відповідний контейнер для переробки. У разі розбризкування вибрати ганчір'ям. Викинути ганчір'я у відповідний контейнер лоя переробки. Переробку забруднених матеріалів здійснювати у відповідності до норм чинного місцевого та національного законодавства.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



### 6.4. ПОСИЛАННЯ НА ІНШІ РОЗДІЛИ

Дивіться розділи 8 і 13.

## **РОЗДІЛ 7: ПОВОДЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

---

### 7.1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ СТОСОВНО БЕЗПЕЧНОГО ПОВОДЖЕННЯ

Не ковтати. Уникати тривалого та частого контакту зі шкірою та контакту з очима. Забезпечити відповідну вентиляцію, щоб запобігти забрудненню повітря сумішшю та аерозолями. Не палити, не користуватися відкритим полум'ям; уникати іскри та інших джерел запалювання. Не працювати поряд з відкритим контейнером, щоб уникнути високої концентрації парів. Не їсти і не пити під час використання.

### 7.2. УМОВИ ДЛЯ БЕЗПЕЧНОГО ЗБЕРІГАННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ БУДЬ-ЯКУ НЕСУМІСНІСТЬ

Зберігати в оригінальному контейнері, ретельно закритому, подалі від джерел тепла та запалювання. Не зберігати надворі. Забезпечити належну вентиляцію приміщення та перевірку на відсутність витоків. Тримати подалі від відкритого полум'я та іскри, уникати накопичення електричного заряду. Тримати у місцях, недосяжних для дітей, подалі від їжі та напоїв.  
Клас зберігання (TRGS 510, Німеччина): 10

### 7.3. ОСОБЛИВОСТІ КІНЦЕВОГО ВИКОРИСТАННЯ

Див. Правила користування, як зазначено у Розділі 1.2.

## **8. ЗАХОДИ КОНТРОЛЮ ВПЛИВУ/ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ**

---

### 8.1 ПАРАМЕТРИ КОНТРОЛЮ

OEL: масло туману - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Даних немає

### 8.2 КОНТРОЛЬ ВПЛИВУ

#### ТЕХНІЧНІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ:

Уникати виникнення та розповсюдження вологи та аерозолів шляхом встановлення належної системи вентиляції/аспірації або інших відповідних застережних заходів. Дотримуватися всіх відповідних норм для запобігання потраплення продукту у довкілля (напр., системи піскового струменевого очищення, відстоювачі, ...).

#### ЗАХИСТ ОЧЕЙ:

У разі розбризкування масла користуватися маскою та захисним екраном для обличчя.

#### ЗАХИСТ ШКІРИ:

Одягатися у відповідний захисний одяг (для отримання детальнішої інформації див. CEN-EN 14605); негайно перевдягатися у разі значного забруднення/зараження, вимити та випрати перед наступним використанням.

Дотримуватися загальноприйнятних норм особистої гігієни.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



### ЗАХИСТ РУК:

Користуватися відповідними рукавичками (напр., и неоприту, нітрилу). Рукавички слід замінити, як тільки на них з'являться ознаки зносу. Тип рукавичок та умови користування повинен визначити роботодавець згідно з виробничими процесами, нормами з використання ЗІЗ чинного законодавства та вказівками від виробника рукавичок. Одягати рукавички тільки на чисті руки.

### ЗАХИСТ ОРГАНІВ ДИХАННЯ:

За звичайних умов використання немає особливих застережень. У разі перевищення зазначених обмежень терміну дії користуватися респіратором з картриджним фільтром проти органічних випаровувань.

### КОНТРОЛЬ ВПЛИВУ НА НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ:

Див. Технічні запобіжні заходи, а також розділи 6.2, 6.3, 7.2, 12 та 13.

## РОЗДІЛ 9: ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

### 9.1 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСНОВНІ ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| АГРЕГАТНИЙ СТАН:                             | РІДИНА                          |
| ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА КОЛІР:                   | В'ЯЗКИЙ БУРШТИНОВИЙ             |
| ЗАПАХ:                                       | НЕ ВАЖЛИВО                      |
| ПОРІГ ВІДЧУТТЯ ЗАПАХУ:                       | НЕ ВАЖЛИВО                      |
| РН:  | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ТОЧКА ПЛАВЛЕННЯ/ЗАМЕРЗАННЯ:                  | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ТОЧКА КИПІННЯ ТА ДІАПАЗОН КИПІННЯ:           | >300 °C (572 °F) ( ASTM D2887 ) |
| ТЕМПЕРАТУРА СПАЛАХУ:                         | 210 °C (410 °F) ( ASTM D93 )    |
| ВЕРХНЯ/НИЖНЯ МЕЖА ЗАЙМАННЯ, АБО ВИБУХОВОСТІ: | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ЩІЛЬНІСТЬ ПАРИ:                              | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ТИСК ПАРИ:                                   | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ВІДНОСНА ЩІЛЬНІСТЬ:                          | 0.86 G/CM3 ( ASTM D4052 )       |
| РОЗЧИННІСТЬ У ВОДІ:                          | НЕЗМІШУВАНИЙ                    |
| РОЗЧИННІСТЬ В ОЛІЇ:                          | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| КОЕФІЦІЄНТ РОЗПОДІЛУ (N-ОКТАНОЛ/ВОДА):       | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ТЕМПЕРАТУРА САМОЗАЙМАННЯ:                    | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ТЕМПЕРАТУРА РОЗКЛАДУ:                        | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| КІНЕМАТИЧНА В'ЯЗКІСТЬ ПРИ 100° C             | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| КІНЕМАТИЧНА В'ЯЗКІСТЬ ПРИ 40° C              | 92.74 CST                       |
| ВИБУХОВІ ВЛАСТИВОСТІ:                        | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ОКИСЛЮВАЛЬНІ ВЛАСТИВОСТІ:                    | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ЗАЙМИСТІСТЬ:                                 | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ЛЕТКІ ОРГАНІЧНІ СПОЛУКИ - VOCs =             | ДАНИХ НЕМАЄ                     |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ ЧАСТИНОК:                     |                                 |
| РОЗМІР ЧАСТОЧОК:                             | ДАНИХ НЕМАЄ                     |

### 9.2 ІНША ІНФОРМАЦІЯ

|                |             |
|----------------|-------------|
| FREEZING POINT | ДАНИХ НЕМАЄ |
| POUR POINT     | ДАНИХ НЕМАЄ |

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



DROPPING POINT ДАНИХ НЕМАЄ  
ВЛАСТИВОСТІ ГРУП РЕЧОВИН  
ЗМІШУВАНІСТЬ: ДАНИХ НЕМАЄ  
ЕЛЕКТРОПРОВІДНІСТЬ: ДАНИХ НЕМАЄ  
НЕМАЄ ІНШОЇ ВІДПОВІДНОЇ ІНФОРМАЦІЇ

### РОЗДІЛ 10: СТАБІЛЬНІСТЬ І РЕАКТИВНІСТЬ

---

#### 10.1 РЕАКТИВНІСТЬ

Уважно прочитати всю інформацію, що надається і інших розділах частини 10.

#### 10.2 ХІМІЧНА СТАБІЛЬНІСТЬ

За нормальних умов користування продукт є стабільним.

#### 10.3 МОЖЛИВІСТЬ НЕБЕЗПЕЧНИХ РЕАКЦІЙ

За нормальних умов користування не передбачається.

#### 10.4 УМОВИ, ЯКИХ СЛІД УНИКАТИ

Цей продукт слід тримати подалі від джерел тепла. У будь-якому випадку уникати дії на продукт температури, що перевищує температуру запалювання.

#### 10.5 НЕСУМІСНІ МАТЕРІАЛИ

Сильні окислювальні агенти, жорсткі кислоти та основи.

#### 10.6 НЕБЕЗПЕЧНІ ПРОДУКТИ РОЗПАДУ

Оксиди вуглецю, сульфатні, фосфорні, азотні та сірководневі субстанції.

### РОЗДІЛ 11: ТОКСИКОЛОГІЧНІ ДАНІ

---

#### 11.1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КЛАСИ НЕБЕЗПЕКИ, ЯК ВИЗНАЧЕНО В РЕГЛАМЕНТІ (ЄС) № 1272/2008

##### ГОСТРА ТОКСИЧНІСТЬ:

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек.

Якщо при вживанні незначних доз усередину наслідки можуть бути незначними, то при вживанні великої кількості продукту можливі проблеми з шлунково-кишковим трактом.

##### ПОШКОДЖЕННЯ АБО ПОДРАЗНЕННЯ ШКІРИ:

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек, але тривалий чи багатократний контакт зі шкірою інколи може спричиняти подразнення та дерматит.

Phosphorodithioic acid, alkyl esters, zinc salts: Skin irritant - Specific Concentration Limit (SCL) Skin Irrit.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



2 H315  $\geq$  15 - 100% (supplier declaration).

### СЕРЙОЗНЕ ПОШКОДЖЕННЯ АБО ПОДРАЗНЕННЯ ОЧЕЙ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек, але прямий контакт може спричинити незначні подразнення.

Phosphorodithioic acid, alkyl esters, zinc salts: Eye irritant - Specific Concentration Limit (SCL) Eye Dam.  
1 H318  $\geq$  20 - 100%, Eye Irrit. 2 H319  $\geq$  15 - < 20% (supplier declaration).

### РЕСПИРАТОРНА СЕНСИБІЛІЗАЦІЯ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек.

### ШКІРНА СЕНСИБІЛІЗАЦІЯ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек.

### МУТАГЕННІСТЬ ДЛЯ ЕМБРІОНАЛЬНИХ КЛІТИН.

Виходячи з даних, що маються, не відповідає критеріям класифікації.

### КАНЦЕРОГЕННА ДІЯ:

Виходячи з даних, що маються, не відповідає критеріям класифікації.

### РЕПРОДУКТИВНА ТОКСИЧНІСТЬ.

Виходячи з даних, що маються, не відповідає критеріям класифікації.

### ОСОБЛИВА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ОКРЕМИХ ОРГАНІВ (STOT) — ОДНОКРАТНА ДІЯ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек, але вдихання в розпиленому вигляді та у вигляді випарів, спричинених високими температурами, інколи може викликати подразнення дихальних шляхів.

### ОСОБЛИВА ТОКСИЧНІСТЬ ДЛЯ ОКРЕМИХ ОРГАНІВ — ПОВТОРЮВАНА ДІЯ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек.

### НЕБЕЗПЕКА ВДИХАННЯ.

Цей продукт не класифіковано як належний до цього класу небезпек.

### Токсикологічна інформація про продукт:

Токсикологічні дані по суміші відсутні. Для визначення токсикологічних наслідків взаємодії з сумішшю, враховується вміст кожного компонента.

### Токсикологічна інформація про основні речовини, що містяться в продукті:

|   |                       |                                   |
|---|-----------------------|-----------------------------------|
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1, 3-dimethylbutyl and iso-Pr) esters, zinc salts | а) гостра токсичність | LC50 Вдихання Пацюк > 2.3 mg/l 4h |
|---|-----------------------|-----------------------------------|

LD50 Шкіра Пацюк > 2002 mg/kg

LD50 Пероральний Пацюк = 3100 mg/kg

Якщо інше не вказано, то наведені нижче дані, що вимагаються Регламентом (ЕС) 2020/878, слід вважати не визначеними.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



- a) гостра токсичність
- b) пошкодження/подразнення шкіри
- c) серйозне ураження/подразнення ока
- d) респіраторна або шкірна сенсибілізація
- e) мутагенність статевих клітин
- f) канцерогенність
- g) репродуктивна токсичність
- h) одноразовий вплив органоспецифічної токсичності
- Дані токсикологічної динаміки, обміну речовин та поширення
- i) багаторазовий вплив органоспецифічної токсичності
- j) небезпека виникнення аспіраційних станів

### 11.2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНШІ НЕБЕЗПЕКИ

Властивості речовин, що руйнують ендокринну систему:  
Відсутні ендокринні деструктори в концентрації  $\geq 0,1\%$ .

## РОЗДІЛ 12: ЕКОЛОГІЧНІ ДАНІ

---

### 12.1 ТОКСИЧНІСТЬ

Інформація про вплив на навколишнє середовище:  
Цей продукт не класифіковано як небезпечний для довкілля.

Список компонентів, що мають токсикологічний вплив на навколишнє середовище

| КОМПОНЕНТ  | ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ<br>НОМЕР         | ІДЕНТИФІК ДАНІ ЕКОТОКСИЧНОСТІ   |
|--|-----------------------------------|---|
| Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(1, 3-dimethylbutyl and iso-Pr) | CAS: 84605-29-8 -<br>EINECS: 283- | a) гостра токсичність для водних організмів : EL50 Морські водорості <i>Desmodesmus subspicatus</i> = 24 mg/L 72h |

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



esters, zinc salts 392-8

а) гостра токсичність для водних організмів : EL50 Дафнія  
Daphnia magna = 23 mg/L 48h

а) гостра токсичність для водних організмів : LL50 Риба  
Oncorhynchus mykiss = 4.5 mg/L 96h

б) хронічна токсичність для водних організмів : NOEC  
Морські водорості Desmodesmus subspicatus = 10 mg/L 72h

Відсутні ендокринні деструктори в концентрації  $\geq 0,1\%$ .

### 12.2 СТІЙКІСТЬ І ЗДАТНІСТЬ ДО РОЗКЛАДАННЯ

Немає даних про біорозклад продукту.

### 12.3 ПОТЕНЦІАЛ БІОНАКОПИЧЕННЯ

Немає даних.

### 12.4 МОБІЛЬНІСТЬ У ҐРУНТІ

Не викидати у довкілля, тому що це може призвести до порушення балансу довкілля (ґрунт, земля, поверхневі води та підземні води).

### 12.5 РЕЗУЛЬТАТИ ОЦІНКИ PBT ТА VPVB.

Немає даних.

### 12.6. ВЛАСТИВОСТІ РЕЧОВИН, ЩО РУЙНУЮТЬ ЕНДОКРИННУ СИСТЕМУ

Дія невідома.

### 12.7. ІНШІ ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ

Дія невідома.

Цей матеріал містить один або кілька компонентів, що мають акілфенолові забруднення, дуже токсичні для водних організмів. Компоненти, що містять забруднення, пройшли перевірку і визначені як такі, що не є токсичними для водних організмів. Отже, акілфенолові забруднення не слід використовувати під час загального аналізу для визначення класифікації токсичності продукту для водного довкілля.

## **РОЗДІЛ 13: ВКАЗІВКИ З УТИЛІЗАЦІЇ**

### 13.1 МЕТОДИКИ УТИЛІЗАЦІЇ ВІДХОДІВ:

Запобігати зараженню ґрунту, дренажних та поверхневих вод.  
Не зливати в систему каналізації, водні трубопроводи та стоки. Передавати для подальшої переробки в уповноважені/ліцензовані центри з переробки згідно норм чинного місцевого та

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



національного законодавства.

Цей продукт вважається особливими відходами, а тому класифікується у відповідності до Директиви 2008/98/ЕС про відходи та пов'язаними з нею відповідними законодавчими актами.

Переробити препарат, якщо можливо. Утилізувати відповідно до місцевих та національних норм.

### **РОЗДІЛ 14. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ТРАНСПОРТУВАННЯ**

---

#### 14.1. НОМЕР ООН АБО ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР

N/A

#### 14.2 ВЛАСНА ТРАНСПОРТНА НАЗВА ООН

ADR-Транспортне найменування: N/A

IATA-Технічна назва : N/A

IMDG-Технічна назва: N/A

#### 14.3 КЛАС(И) НЕБЕЗПЕКИ ПРИ ТРАНСПОРТУВАННІ

ADR-Клас: N/A

IATA-Клас небезпеки: N/A

IMDG-Клас: N/A

#### 14.4 ГРУПА УПАКОВКИ

ADR-Група упаковки: N/A

IATA-Група упаковки: N/A

IMDG-Група упаковки: N/A

#### 14.5 НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Кількість токсичних компонентів: 0.00

Кількість надзвичайно токсичних компонентів: 0.00

Забруднювач морських вод: немає

Забруднювач навколишнього середовища: немає

IMDG-EMS Код: N/A

#### 14.6 СПЕЦІАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

Ідентифікаційний номер виду небезпеки для авто- та залізничного транспорту (ADR-RID):

ADR-Маркування: N/A

ADR - Ідентифікаційний номер виду небезпеки: N/A

ADR-Спеціальні застереження: N/A

ADR-Категорія транспорту (код обмеження проїзду через тунелі): N/A

Повітряний транспорт (IATA):

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022

версія 2



IATA-Пасажирський літак: N/A  
IATA-Вантажний літак: N/A  
IATA-Маркування: N/A  
IATA-Додатковий вид небезпеки N/A  
IATA-Erg Класифікація: N/A  
IATA-Спеціальні застереження: N/A

Ідентифікаційний номер виду небезпеки для морського транспорту (IMDG):

IMDG-Код категорії завантаження: N/A  
IMDG-Рекомендації по завантаженню: N/A  
IMDG-Додатковий вид небезпеки: N/A  
IMDG-Спеціальні застереження: N/A

### 14.7. МОРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ НАВАЛОМ ЗГІДНО З ДОКУМЕНТАМИ ІМО

Даних немає

## **РОЗДІЛ 15. НОРМАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ**

---

### 15.1. SAFETY, HEALTH AND ENVIRONMENTAL REGULATIONS SPECIFIC FOR THE PRODUCT IN QUESTION

Постанова (ЕС) № 1272/2008, пов'язані з її виконанням національні та загальноєвропейські законодавчі акти щодо класифікації, маркування та пакування речовин та сумішей з наступними доповненнями та змінами.

Постанова (ЕС) № 790/2009 з наступними доповненнями та змінами, Постанова (ЕС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та пакування речовин та сумішей.

Постанова (ЕС) № 1907/2006 пов'язані з її виконанням національні та загальноєвропейські законодавчі акти щодо реєстрації, оцінювання, надання дозволів та обмежень для хімічних продуктів (REACH)

Постанова (EU) № 878/2020 щодо внесення змін та доповнень у Постанову (ЕС) № 1907/2006 щодо реєстрації, оцінювання, надання дозволів та обмежень для хімічних продуктів (REACH).

Директиви 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС, 90/679/ЕС з наступними доповненнями та змінами, а також національні законодавчі акти для їхнього впровадження, щодо охорони здоров'я та техніки безпеки на роботі.

Директива 98/24/ЕС з наступними доповненнями та змінами, а також національні законодавчі акти для її впровадження, щодо охорони здоров'я та техніки безпеки під час роботи з хімічними речовинами.

Директива 1991/156/ЕС з наступними доповненнями та змінами, а також національні законодавчі акти для її впровадження, щодо переробки відходів.

Директиви ЄС та національне законодавство щодо захисту довкілля (повітря, вода та ґрунт).

Постанова 648/2004/ЕС щодо миючих засобів.

Директива 2012/18/UE з наступними доповненнями та змінами, а також національні законодавчі акти для її впровадження, щодо контролю з попередження ризиків під час роботи особливо небезпечними речовинами.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 286/2011 (АТР 2 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 618/2012 (АТР 3 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 487/2013 (АТР 4 CLP)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 944/2013 (АТР 5 CLP)

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 605/2014 (АТР 6 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2015/1221 (АТР 7 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2016/918 (АТР 8 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2016/1179 (АТР 9 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2017/776 (АТР 10 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2018/669 (АТР 11 CLP)  
РЕГЛАМЕНТ (ЕС) №. 2021/849 (АТР 17 CLP)

ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ПРОДУКТА, ЧИ ЙОГО СКЛАДОВИХ РЕЧОВИН ЗГІДНО ДОДАТКА XVII РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 1907/2006 (REACH) ТА ЇХ МОДИФІКАЦІЙ:

Обмеження щодо продукта ВІДСУТНІ

Обмеження щодо складових речовин: 30

ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ДИРЕКТИВИ ЄС 2012/18 (SEVESO III):

Даних немає

НОРМА (ЄС) № 649/2012 (НОРМА ЩОДО ОТРИМАННЯ ПОПЕРЕДНЬОЇ ІНФОРМОВАНОЇ ЗГОДИ)

Жодних речовин

КЛАС ЗГІДНО НІМЕЦЬКОЇ КЛАСИФІКАЦІЇ НЕБЕЗПЕКИ ДЛЯ ВОД.

Клас 1: слабо небезпечно для води.

SVHC РЕЧОВИНИ

Елементи переліку кандидатів (Ст. 59, Постанова 1907/2006, REACH):

| КОМПОНЕНТ                                 | ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР | КІЛЬКІСТЬ        | ВЛАСТИВОСТІ:       |
|---|------------------------|------------------|--------------------|
| Phenol, (tetrapropenyl) derivs (impurity) | CAS: 74499-35-7        | 0.01-<br><0.05 % | SVHC               |
|   | EINECS: 616-100-8      |                  | Repr. Cat. 3.7/1B; |
|   | Index: 604-092-00-9    |                  |                    |

### 15.2. ОЦІНКА ХІМІЧНОЇ БЕЗПЕКИ

Оцінка хімічної безпеки не була проведена для суміші

## РОЗДІЛ 16: ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Технічний лист відповідає критеріям Постанови (EU) № 830/2015 та Постанови (EC) № 1272/2008 з наступними доповненнями та змінами.

Документ складено компетентною особою, яка пройшла відповідну підготовку.

This product must not be used in applications other than recommended without first seeking the advice of the Technical Department.

Даним паспортом безпеки відміняються та заміщуються всі попередні.

This product must be stored, handled and used according to correct industrial hygienic practices and in compliance with laws in force.

The information contained herein is based on the present state of our knowledge and is intended to describe our products from the point of view of safety requirements. It should not therefore be considered as any guarantee of specific properties.

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022  
версія 2



Підпис до Розділу 3, Н-фрази:

| КОД   | ОПИС  |
|-------|---|
| H304  | Може бути смертельним при ковтанні та попаданні в дихальні шляхи. |
| H314  | Викликає сильні опіки шкіри та травми очей.                       |
| H315  | Викликає подразнення шкіри.                                       |
| H318  | Серйозно шкодить очам.  |
| H360F | Може завдати шкоди репродуктивному здоров'ю.                      |
| H400  | Дуже токсично для водних організмів.                              |
| H410  | Дуже токсично для водних організмів. Має довготривалі наслідки.   |
| H411  | Токсично для водних організмів. Має довготривалі наслідки.        |
| H413  | Може мати довготривалі шкідливі наслідки для водних організмів.   |

| КОД    | КЛАС НЕБЕЗПЕКИ І<br>КАТЕГОРІЯ НЕБЕЗПЕКИ | ОПИС   |
|--------|---|--|
| 3.10/1 | Asp. Tox. 1                             | Небезпека при аспірації, Категорія 1               |
| 3.2/1C | Skin Corr. 1C                           | Корозія шкіри, Категорія 1C                        |
| 3.2/2  | Skin Irrit. 2                           | Роздратування шкіри, Категорія 2                   |
| 3.3/1  | Eye Dam. 1                              | Серйозні пошкодження очей, Категорія 1             |
| 3.7/1B | Repr. 1B                                | Репродуктивна токсичність, Категорія 1B            |
| 4.1/A1 | Aquatic Acute 1                         | Гостра водна небезпека, категорія 1                |
| 4.1/C1 | Aquatic Chronic 1                       | Гостра (довгий строк) водна небезпека, категорія 1 |
| 4.1/C2 | Aquatic Chronic 2                       | Гостра (довгий строк) водна небезпека, категорія 2 |
| 4.1/C4 | Aquatic Chronic 4                       | Гостра (довгий строк) водна небезпека, категорія 4 |

Список аббревіатур і скорочень, використаних в даному паспорті безпеки:

ACGIH: Американська асоціація державних промислових гігієністів

ADR: Європейська угода про перевезення небезпечних вантажів

AND: Європейська угода щодо міжнародного перевезення небезпечних вантажів у внутрішні водні шляхи

ATE: Оцінка гострої токсичності

ATEmix: Оцінка гострої токсичності суміші

BCF: Фактор біоконцентрації

BEI: Індекс біологічного впливу

BOD: Біохімічна потреба кисню

CAS: Хімічна реферативна служба (відділення Американського хімічного товариства)

CAV: Токсикологічний центр

CE: Європейська Спільнота

CLP: Класифікація, маркування, пакування.

CMR: Канцерогенний, мутагенний, репротоксичний

COD: Біохімічна потреба кисню

COV: Летка органічна сполука

CSA: Оцінка хімічної безпеки

CSR: Звіт про стан хімічної безпеки

DMEL: Граничний мінімальний рівень впливу

DNEL: Граничний рівень впливу

DPD: Директива про небезпечні суміші

# Паспорт безпеки

## SELENIA 20K 10W-40

Паспорт безпеки від 29/12/2022

версія 2



DSD: Директива про небезпечні речовини  
EC50: Напівмаксимальна ефективна концентрація  
ECHA: Європейське хімічне агентство  
EINECS: Європейський реєстр існуючих комерційних хімічних речовин  
ES: Умови впливу  
GefStoffVO: Постанова про небезпечні речовини, Німеччина  
GHS: Узгоджена на глобальному рівні система класифікації та маркування хімічних речовин  
IARC: Міжнародне агентство з дослідження раку  
IATA: Міжнародна асоціація повітряного транспорту.  
IATA-DGR: Регулювання небезпечних речовин згідно "Міжнародної асоціації повітряного транспорту" (IATA).  
IC50: Концентрація напівмаксимального інгібування  
ICAO: Міжнародна організація цивільної авіації.  
ICAO-TI: Технічні інструкції згідно "Міжнародної організації цивільної авіації" (ICAO).  
IMDG: Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів.  
INCI: Міжнародна номенклатура косметичних інгредієнтів.  
IRCCS: Науковий інститут дослідження, лікування та захисту здоров'я  
KAFH: Keep away from heat  
KSt: Коефіцієнт вибуховості.  
LC50: Напівлетальна концентрація (частка певного подразника (токсину, радіації чи патогену) у воді чи повітрі, яка потрібна для того, щоб вбити половину членів піддослідної популяції за визначений термін)  
LD50: Напівлетальна доза (доза певного подразника (токсину, радіації чи патогену), яка потрібна для того, щоб вбити половину членів піддослідної популяції за визначений термін)  
LDLo: Найменша летальна доза  
N.A.: Даних немає  
N/A: Даних немає  
N/D: Не встановлено  
NA: Відсутній  
NIOSH: Національний інститут охорони праці та здоров'я  
NOAEL: Максимальна доза, яка не призводить до розвитку явних негативних наслідків  
OSHA: Управління з охорони праці  
PBT: Сійка, біоаккумулятивна і токсична  
PGK: Інструкція з пакування  
PNEC: Розрахована безпечна концентрація.  
PSG: Пасажири  
RID: Регламент про міжнародне залізничне перевезення небезпечних вантажів  
STEL: Значення граничного короткочасного впливу.  
STOT: Органоспецифічна токсичність.  
TLV: Значення граничної концентрації.  
TWATLV: Значення середньої гранично допустимої концентрації для 8-годинного робочого дня (згідно стандарту ACGIH).  
vPvB: Дуже сійка, дуже біоаккумулятивна  
WGK: Німецька класифікація небезпек для водного середовища.  
**\* Структуру паспорта змінено згідно нових нормативів.**